



## The main functions of Paralinguistics in communication

Farkhad YULDASHEV<sup>1</sup>

Uzbekistan State World Languages University

### ARTICLE INFO

#### Article history:

Received June 2024

Received in revised form

10 July 2024

Accepted 25 July 2024

Available online

25 August 2024

#### Keywords:

extralinguistics,  
paralinguistics,  
phraseological unit,  
aphorism,  
component phraseme,  
lexeme.

### ABSTRACT

The article examines the importance of paralinguistics in forming phraseological units. The study focuses on the content and nature of phraseological units arising from extralinguistic factors caused by paralinguistic means.

2181-3701/© 2024 in Science LLC.

DOI: <https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol2-iss2/S-pp153-156>

This is an open-access article under the Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ru>)

## Muloqotda paralingvistikaning asosiy funktsiyalari

### ANNOTATSIYA

#### Kalit so'zlar:

ekstralingvistika,  
paralingvistika,  
frazеологик birlik,  
афоризм,  
komponent frazema,  
leksema.

Maqolada paralingvistikaning frazeologik birliklarning shakllanishidagi ahamiyati muhokama qilinadi. Tadqiqot paralingvistik vositalar yordamida aniqlangan ekstralingvistik omillar asosida yuzaga keladigan frazeologik birliklarning mazmuni va tabiatiga qaratilgan.

## Основные функции паралингвистики в общении

### АННОТАЦИЯ

#### Ключевые слова:

экстралингвистика,  
паралингвистика,  
фразеологизм,  
афоризм, фразема  
компонента,  
лексема.

В статье рассматривается значимость паралингвистики в формировании фразеологизмов. Исследование сосредоточено на содержании и природе фразеологизмов, возникающих на основе экстралингвистических факторов, обусловленных именно паралингвистическими средствами.

<sup>1</sup> Teacher, Department of General Linguistics, Uzbekistan State World Languages University.  
E-mail: yuldashevfarkhod499@gmail.com

Параязык (от греч. *para* – возле, вне) – явления и факторы, сопровождающие речь, но не являющиеся вербальным материалом: громкость, паузы, модуляции голоса, мимика, жесты, визуальный контакт между общающимися и т.п.; изучается паралингвистикой. [1, с. 113]

Параязык (по Вердербер) – «невербальные звуковые сигналы, оформляющие речь, – тональность, громкость голоса, темп речи, паузы и вздохи – являются богатым источником информации. «Параязык» имеет отношение не к тому, что именно сказано, а к тому, как это сказано. Наименее очевидным типом «параязыка» является молчание. С помощью молчания люди способны передавать такие чувства, как презрение, враждебность, вызов и строгость, но также уважение и доброе отношение». [2, с. 3]

Паралингвистика изучает мыслительные движения тела, такие как жесты, мимика, возникающие в речевой ситуации. Паралингвистика выполняет важную функцию в общении, общении. Если речь будет выражена слушателю без поддержки этих средств, мысль будет иметь меньшую силу воздействия. Сообщение, которое можно сказать, выглядит как сухая информация. Любая мысль должна обладать своей выразительностью, привлекательностью, востребованностью в общении. Именно такими аспектами паралингвистика образует, а также оживляет речь.

Как мы знаем, жесты возникли в развитии общества гораздо раньше, чем язык (речь). Даже жесты служили основным источником для того, чтобы человек мог говорить, выражать мысли. Точнее, жесты являются продуктом длительного жизненного опыта человека. Поэтому не будет переводчика жестов. Об этом В.Н. Гелия говорит: «хотя паралингвистика служит для раскрытия значения слова, она также имеет свойство привлекать слушателя».

Судя по всему, жесты реализованы синхронно со значением слова. Соответственно, речь становится впечатляющей. Следовательно, эффективность речи ощущается не только с помощью изобразительных средств языка, но также с помощью паралингвистических средств, которые делают мысль привлекательной. Ведь всякое притяжение, впечатление, образность в речи возникает на основе движений. С другой стороны, паралингвистические инструменты также могут быть эффективными сами по себе.

В статье мы постараемся изучить формирование знаковых фразеологий и их смысловое содержание. Паралингвистика также очень близка к фразеологизму по образованию, структуре и сущности. Близость заключается в том, что паралингвистика также является нелинейным явлением, имеющим смысл на основе стагнации. Было бы целесообразно условно включить паралингвистические средства и в языковые феномены. Потому что они не имеют звуковой структуры, но имеют семантику значения и в то же время важны, поскольку они одинаково понятны владельцам языков.

Кроме того, жесты похожи на фразеологию в том, что они дают любой идее образ, образно-аффективное выражение.

Кстати, мы не можем сказать, что фразеология – это явление, резко отличающееся от паралингвистических средств, а точнее, от паралингвистики. Потому что при формировании фразеологии наряду с языковыми единицами часто наблюдается использование паралингвистических средств. Кто знает,

может, интересующиеся этой областью ученые положат этому конец. Когда мы проанализировали литературу, имеющую отношение к нашей работе, насколько это было возможно, мы не смогли найти ни одного источника, который бы различал фразеологию и паралингвистические средства. Однако оказалось, что роль паралингвистики в возникновении фразеологии огромна. Поэтому в данной статье основное внимание уделяется содержанию и сущности фразеологизмов, сформированных на основе экстралингвистических средств, образованных именно паралингвистическими средствами.

Таким образом, жесты также являются частью фразеологизмов, но их отношение к языку и речи, процесс выражения мысли и некоторые синтаксические особенности отличаются друг от друга. Соответственно, оба являются языковыми явлениями, которые необходимо изучать отдельно. В общем языкознании явление паралингвистики рассматривается как фразеологические афоризмы. Такое отношение соответствует характеру жестов. Однако не все они имеют форму фраз. Например, состав, приподнимающий брови, также является паралингвистическим инструментом. Первая часть соединения используется в первоначальном смысле, а вторая часть используется в переносном смысле. Фразовыми глаголами можно называть только жесты с такой структурой. Сравните: пожимает плечами, закатывает глаза, трясет головой, напрягает шею, хмурится.

Однако к фразеологическим сочетаниям нельзя добавлять такие жесты, как скручивание губ, прищуривание глаз, пожимание плечами, хмурый лоб, покачивание головой, покачивание головой. Потому что оба компонента слова в этих сочетаниях сохраняют свое первоначальное значение. Следует отметить, что эти жесты очень близки к фразам. Словосочетания – это свободные комбинации. Так как же отличить жесты от фраз? Во-первых, жесты – невербальные средства. С другой стороны, фразы полагаются на лексемы, а не на невербальные действия. Во-вторых, жесты могут стабилизироваться в соответствии с требованиями текста. Например, человек, который поскользнулся, имеет большой вес: он лежал на спине, чтобы избавиться от мух, качал головой, махал руками и пытался напугать его криком, потому что он был недостаточно силен. Комбинация покачивания головой и рукопожатия в данном примере – это жесты, используемые в контексте слова «вождение» (фразеологизируются в контексте). Фразы не имеют этой функции. Кажется, что паралингвистические приемы тоже очень близки к фразам. Однако разница в том, что фразы основаны на лексемах, основанных на мыслях, а жесты – на жестах, основанных на действиях.

Они основаны на метафорах. Например, вышли и старушки соседних домов, дожившие до определенного возраста (Чолпон. «Ночь и день»). Если только кто-то не вызвался придумать красивый шаблон? Ну, по крайней мере, я не пошел вниз, не объяснив сначала себя.

Значение фразеологии (фразеологическое значение) основано на переносном значении словесных компонентов словосочетания: лизать жир змеи – хитрость, перевернуть шубу – злость, а упавший в воду буханка хлеба – пуста.

Паралингвистические средства, то есть жесты, состоят в основном из действий и ситуаций. Вербально они даются только в литературных текстах. Это очень полезно для раскрытия характера главного героя. Они также заставляют

читателя задуматься, наблюдать и наблюдать: «Он должен выйти сегодня, пойдёшь?» – сказал Усманов. – Да, – кивнул (У. Умарбеков). Кажется, что жесты в тексте заданы автором, а не языком главного героя. Это еще один аспект жестов.

Итак, жизненное пространство паралингвистики – диалогическая речь. Анализ исследований показывает, что жесты в основном состоят из слов и фраз, которые используются в буквальном смысле. Во фразеологии все компоненты слова основаны на переходах, а в жестах только одно слово имеет значение. Сравните: пожимает плечами, выщипывает брови, потирает руки. Таких жестов в нашем языке меньшинство. Но в любом случае жесты очень близки по структуре к фразеологизму.

В заключение, фразеология – это единицы языка, основанные на стабильной миграции, а жесты – это единицы речи, которые условно фразеологизируются на основе требований текста. Возникновение обоих происходит на основе экстралингвистических средств. В этом отношении они очень похожи.

Паралингвистические (около языковые) средства общения характеризуются двойственностью. С одной стороны, они позволяют экономить речевые средства. Обращаясь, допустим, к продавцу, мы, указывая на предмет, говорим: «Покажите, пожалуйста, вот эту чашечку», – и не тратим лишних слов на ее описание. С другой стороны, они компенсируют многое из того, что недоговорено словами, вскрывают подтекст, многозначность речи, ее стилистические оттенки, чувства, отношения и т. д. Действительно, суть такой, например, незаконченной фразы, как «Ну, знаете?!», можно понять только через интонацию, мимику, жесты говорящего.

Умение наблюдать и учитывать элементы неречевого поведения слушателей позволяет вносить коррективы в свое выступление, превращать монологическую речь в активный диалог со слушателями, «втягивать» их в процесс взаимостимуляции. Ведь тонус выступления во многом зависит от реакции аудитории, от того, насколько она поддерживает или охлаждает выступающего. Поэтому и надо уметь видеть, чувствовать «дыхание» аудитории, чтобы регулировать ее поведение, что важно как для оратора, выступающего перед публикой, так и в простом разговоре.

Но следует помнить, что неречевые средства являются не самостоятельным, а вспомогательным средством коммуникации. Они подготавливают, сопровождают, комментируют, разъясняют речь, вскрывают ее глубинную суть. Поэтому, прежде чем их использовать, надо знать, о чём говорить.

#### **БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ:**

1. Николаева Т.М. Паралингвистика // Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. – М.: Советская энциклопедия, 1990. с. 113
2. Леонтьев А.А. Паралингвистика – статья из Большой советской энциклопедии. с. 3
3. Ахманова О.С. Параязык // Словарь лингвистических терминов. – Изд. 4-е, стереотипное. – М.: КомКнига, 2007. – 576 с.
4. Колшанский В. Паралингвистика. – М.: Наука, 1977.
5. Бгажноков Б.Х. Адыгский этикет. – Нальчик, Эльбрус, 1978.